

DAFTAR PUSTAKA

- Al-'Uthaymīn, Muhammad bin Ṣālih. *Syarḥ al-Ajurūmiyyah*, Vol 1. t.tp.: Dār al-Umat, 2017.
- Al-Attas, Syed Muhammad Naquib. *Islam dalam Sejarah dan Kebudayaan Melayu*. Bandung: Mizan, 2017.
- Baidan, Nashruddin. *Perkembangan Tafsir Al-Qur'an di Indonesia*. Solo: PT Tiga Serangkai Pustaka Mandiri, t.th.
- Baihaqi, Muhammad Syahrul. "Metode Gramatika Tarjamah Makna Gandul Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Al MaHalli Brajan Wonokromo Pleret Bantul Yogyakarta." Skripsi UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta, 2020.
- Barizi, Ahmad. *Malaikat Diantara Kita*. Jakarta: PT. Mizan Publika, 2004.
- Bruinessen, Martin Van. *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat: Tradisi-tradisi Islam di Indonesia*. Yogyakarta: Gading Publishing, 2012.
- _____. *Kitab Kuning, Pesantren dan Tarekat: Tradisi-tradisi Islam di Indonesia*. Bandung: Mizan, 1995.
- Candranira, Adelia Fitri. "Vernakularisasi Dalam Tafsir Al-Qur'an Suci Basa Jawi Karya Prof. K.H.R. Mohammad Adnan." Skripsi UIN Walisongo, 2021.
- Churchill, W.A. *Watermarks In Paper In Holland, Englad, France etc: In The XVII Centuries and Their Interconnection*. Amsterdam: Menno Hertzberger & Co, 1965.
- Dewi, Ajeng Indira. "Constellation and Vernacularization of Javanese Texture of The Qur'an: Characteristics and Cultural." *Mushaf: Jurnal Tafsir Berwawasan Keindonesiaan*, Vol 3, No 2, 2023.

Dhofier, Zamakhsari. "The Pesantren Tradition: A Study Of The Role Of The Kyai In The Maintenance Of The Traditional Ideology Of Islam In Java."

Tesis Australian National University, 1980.

_____. *Tradisi Pesantren: Studi tentang Pandangan Hidup Kiai*. Jakarta: LP3ES, 2011.

Dimiyathi, Afifuddin. *Mutiara Akidah: Terjemah dan Penjelasan Jauharatut Tauhid*. Surabaya: Al-Hidayah, 2011.

Faiqoh, Lilik. "Vernakularisasi dalam Tafsir Nusantara: Kajian atas Tafsir Faiḍ al-Rahmān Karya KH. Sholeh Darat al-Samarani." *Living Islam: Journal of Islamic Discourses*, Vol 1, No 1, 2018.

Farikha, Dina Nur. "Manuskrip "Tafsir Jalālayn 1" Koleksi Perpustakaan Masjid Jami' Lasem: Kajian Kodikologi dan Analisis Teks." Skripsi STAI Al-Anwar Rembang, 2021.

Fathurohman, Oman. *Filologi Indonesia Teori dan Metode*. Jakarta: Kencana, 2017.

Fathurrozi, Moh. "Vernakularisasi Al Qur'an Ala Pesantren (Kajian Tafsir Al-Iklil FI Ma'ani Al-Tanzil Karya KH. Misbah Musthofa)." *Moments: Jurnal Studi Islam dan Kemuhammadiyah*, Vol 3, No 1, 2018.

Fatikhin, M. Choerul. "Studi Kodikologi Manuskrip Salinan Tafsir Jalalain K.H 'Abdul Karim Bin Mustofa Kranji (Sejarah Dan Karakteristik)." Skripsi UIN Walisongo Semarang, 2020.

Galba, Sindu. *Kajian Naskah KuNo* Jakarta: Direktorat Jenderal Kebudayaan, 1997.

Gusmian, Islah. "Bahasa Dan Aksara Dalam Penulisan Tafsir Al-Qur'an Di Indonesia Era Awal Abad 20 M." *Mutawâtir: Jurnal Keilmuan Tafsir Hadis*, Vol 5, No 2, Desember 2015.

Gusmian, Islah. "Tafsir Al-Qur'an di Indonesia: Sejarah dan Dinamika." Dalam *Nun: Jurnal Studi Alquran dan Tafsir di Nusantara*, Vol 1, No 1, 2015.

Hamka. *Pelajaran Agama Islam*. Jakarta: Gema Insani, 2017.

Harahap, Nurhayati. *Filologi Nusantara Pengantar ke Arah Penelitian Filologi*. Jakarta: Kencana, 2021.

Ichwan. "Literatur Tafsir Qur'an Melayu-Jawi Di Indonesia: Relasi Kuasa, Pergeseran Dan Kematian." *Jurnal Suhuf*, Vol 12, No 1, 2013.

Jamalin, Fakron. "Arabic-Java Writing System How Javanese Language Adopts Arabic Script." *Izdihar : Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature*, Vol 4, No 1, 2021.

Jamaluddin. "Vernakularisasi Fikih Salat: Studi Atas Kitab-Kitab Fasalatan Di Jawa Abad Xx." *Jurnal Al-Isnad*, Vol 4, No, 2, 2023.

Johns, Anthony H. "'Penerjemahan' Bahasa Arab ke dalam Bahasa Melayu." Dalam *SADUR; Sejarah Terjemahan di Indonesia dan Malaysia*, disunting oleh Henri Chambert Loir. Jakarta: Kepustakaan Populer Gramedia, 2009.

_____. "Islam In Southeast Asia: Reflections And New Directions." *Cornell University Southeast Asia Program*, Vol 19, 1975.

_____. "Islamization in Southeast Asia: Reflections and Reconsiderations with Special Reference to the Role of Sufism." *Southeast Asian Studies*, Vol 31, No 1, 1993.

Khoiriyah, Syifa Afifatun. "Menelisik Manuskrip Tafsir Jalalain Karya Sahid Di Desa Jepat Lor Tayu Pati." *Patinews.com*.

<https://www.patinews.com/menelisik-manuskrip-tafsir-jalalain-karya-sahid-di-desa-jepat-lor-tayu-pati/>.

Labib, Ahmad. "Konsep Maksiat Dalam Al-Qur'an: Analisis Semantik Toshihiko Izutsu." Skripsi UIN Walisongo, 2021.

Lukman, Fadhli. "Telaah Historiografi Tafsir Indonesia Analisis Makna Konseptual Terminologi Tafsir Nusantara." *Jurnal Suhuf*, Vol 14, No 1, 2021.

Ma'ali, Nasihatul dan Muhammad Asif. "Aspek Kodikologis dan Filologis Manuskrip Tafsir Pondok Pesantren Bustanul Ulum Sedan Rembang." *Jurnal al-Itqan*, Vol 6, No, 1, 2020.

Ma'had Al-Islami Litaḥfīz al-Qur'ān al-Baḥrayn. *Al-Dirāsah Al-Muyassarah*. Bojonegoro: t.n.p., t.th.

Magfiroh, Rida Bati. "Scholia Dalam Manuskrip Tafsir Jalālayn Kiai Syarbini, Desa Karangasem, Kecamatan Sedan, Kabupaten Rembang." Skripsi STAI Al-Anwar Rembang, 2023.

Maryy, Sally Engle. *Human Rights and Gender Violence: Translating International Law into Local Justice*. Chicago: The University of Chicago Press, 2006.

Miftahus-Surur. "Vernakularisasi Dalam Kitab Tafsir Al-Ibriz Karya Kh. Bisri Mustofa." *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, No 4, 2018.

Munawir. "Vernacularization of Fa'id al-Rahman's Interpretation in Locality." *Online Journal of Al-Qur'an and Hadith Studies*, Vol 2, No 1, 2023.

Mursalim. “Vernakulisasi Al-Quran di Indonesia (suatu Kajian Sejarah Tafsir Al-Quran).” *Lentera: Jurnal Ilmu Dakwah dan Komunikasi*, Vol 16, No 1, Juni 2014.

Mutakin, Zaenal. “Analisis semantik terhadap makna kata istidrāj dengan pendekatan semantik Toshihiko Izutsu: Analisis kata Sanastadrijuhum.” Skripsi UIN Sunan Gunung Djati Bandung, 2019.

Nurmawati, Reni, dkk. “Vernakularisasi Dalam Tafsir Basa Sunda (Studi Atas Tafsir Nurul Bajan Karya Muhammad Romli Dan H.N.S Midjaja).” *Tajdid: Jurnal Ilmu Ushuluddin*, Vol 22, No 2, 2023.

Pane, Ulya Hikmah Sitorus. “Syahwat Dalam Al-Qur’an.” *Kontemplasi*, Vol 04, No 02, 2016.

Poedjosoedarmo, Soepomo. “Javanese Speech Levels.” *Jurnal Indonesia*, Vol 06, Oktober 1968.

Poerwadarminta, W.J.S. *Baoesastra Djawa*. Groningen, Batavia: J.B. Wolters, 1939.

Qudsiyah, Wardah Nailul. “Vernakularisasi dalam Kitab Tafsir Al-Ibriz Limarifah Tafsir Al-Qurān Al-Aziz Bi Al-Lughah Al-Jāwiyyah Karya Kiai Bisri Musthafa.” Skripsi UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2023.

Rahardjo, M. Dawam (ed.). *Ensiklopedi Al-Qur'an: Tafsir Sosial Berdasarkan Konsep-konsep Kunci*. Jakarta: Paramadina, 1996.

Rizqi, Nikmatur. “Identifikasi Struktur Kalimat Bahasa Jawa Menggunakan Metode Left CornerParsing.” Skripsi Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, 2020.

Saenong, Farid F. "Vernacularization of the Quran: Tantangan dan Prospek Tafsir Al-Quran di Indonesia." *Jurnal Studi Qur'an*, Vol 1, No 3, 2006.

Saepudin, Dindin Moh. "Vernakularisasi Tafsir Al-Qur'an Di Indonesia Abad Ke-20 : Studi Kasus Tafsir Berbahasa Sunda." Disertasi UIN Syarif Hidayatullah, 2023.

Saifuddin. *Tafsir Nusantara analisis isu-isu gender dalam al-Mishbah karya M. Quraish Shihab dan Tarjuman al-Mustafid karya Abd Al-Rauf Singkel*. Yogyakarta: LKiS, 2017.

Shihab, M. Quraish. *Wawasan Al-Qur'an: Tafsir Maudhu'i atas Pelbagai Persoalan Umat*. Bandung: Mizan, 1996.

Subarkah, Muhammad. "Tafsir al-Jalalian dan Manuskrip Pegon Tertua di Jawa Barat." *Republika.co.id*.
<https://khazanah.republika.co.id/berita/qa5wyq385/tafsir-aljalalian-dan-manuskrip-pegon-tertua-di-jawa-barat>. Diakses pada 26 Oktober 2023.

Syahputra, Muhammad Rizaldi. "Konsep Nikmat dalam Al-Qur'an." *Jurnal Iman dan Spiritualitas*, Vol 3, No 3, 2023.

Tim Redaksi. "Manuskrip." *KBBI Daring*. <https://kbbi.web.id/manuskrip>. Diakses pada 26 Oktober 2023.

Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 5 Tahun 1992 Tentang Benda Cagar Budaya.

Wedhawati, dkk. *Tata Bahasa Jawa Mutakhir*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, 2001.

Zaindu, Achmad. "Filologi." Skripsi UIN Sunan Ampel Surabaya, 2013.

Nasuhi, Jamal. Wawancara. Ponorogo, 14 Oktober 2023.